

Transkription von Stadtbucheintrag BLN 1397c

Ort, Datierung: Berlin, 1397-??-??

Signatur: Landesarchiv Berlin, Stadtbuch, ccij (124)

Inhalt: Rat der Stadt Berlin: Rechtsprotokoll

Bemerkung: um 1397 (Zeitpunkt Niederschrift Stadtbuch)

wu eyn vorfestet man met / dem houerichter ouerwun(n)et wert /

Dy klege(r) odder sin vorsprake bidde den houe richt(er) dat he / hege eyn geding sin nod vn(de) rechticheit tu irforde(re)n / als verne als he van recht(es) wege moge So hete der / richter die schepe(n) sitten vnde gebyde syn tu der bangk , / dar frage die richter offt he eyn nod dinge hege(n) moghe / vn(de) offt dat dinges tyn sy it(em) vnd hege mit ordel [... ding] ¹ / als dat gewonelik vn(de) recht ys wan dat ding ge heget / ys So bidde die klager orloff is tu spreke(n) vn(de) [...] mit / rechte eyn man die sie wort spreke, der ok mit rechte(n) / fragen vn(de) halunge i(n) syn wort kome(n) Dar nach [sprek di] / vorsprake , Liue her richter hir steit Na vnd iz van / sine(n) worden , vn(de) vorkundige iw(er) , vnde desser fromen / he(re)n schepe(n) desses gericht(es) , dat he mit gerichte [... vnd] / rechte tu rechter din stad Nu irfolget [...] klage / hefft , tu tyden tu tyden ² als recht ys , dar [b...] dat he / recht fluchtich geworden yst , so he tu gerichte vnde / rechte ge eschet was , so en ok die [...] ³ dy klage / em witliken gedan hefft , vn(de) em sulue(n) [...] witlike(n) was / dy ik vn(de) dat gerichte vm(me) der flucht wo ir an em de [...] / irforde(re)n wolde(n) , vnde die is derfordert so verne dat di / mante Nu mit vngestrafte(n) vnde nicht wedder sproken / ordelij van der richter vn(de) schepe(n) der stad Berlin vor=/louet vn(de) i(n) dem^e gerichte vorfestet ys vnde he rupet / iw vnd iw(er) gerichte an alse eyne(n) ouer richter vn(de) gerichte , / vnde biddet de neddern gericht(es) van iw(er) frage(n) vnde for / der hulpe mit iwer festunge , vnde bidde wy vm^e recht tu / fragen offt gij sulk folge vn(de) hulpe dem^e nedd(ere)n gerichte / van stund an recht dun sollen mit iwer festu(n)ge des fra=/ge(n) die richter eme schepe(n) , vn(de) die schepe schal also vyr / den werde(n)t des nedde(r)n gericht(es) vestunge irwiset / als [...] recht ys , So schal dy ouer richt(er) folge dun / der festunge vn(de) den gnant(en) [...] /

¹ Stelle unleserlich - hier, wie an den folgenden Stellen “[...]”, ist die Tinte verwischt bzw. hat sich abgelöst

² versehentliche Doppelung

³ noges ?